

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	485,873.20
		總收入 <i>Total das receitas</i>	485,873.20
		<b>開支 Despesas</b>	
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
8-07-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	485,873.20
		總開支 <i>Total das despesas</i>	485,873.20

二零一六年三月十日於消費者委員會——全體委員會——主席：  
黃國勝——委員：李萊德、郭林、馮國康、莫志偉、蕭婉儀、謝家銘、  
李惠萍、石崇榮、甄李睿恆

Conselho de Consumidores, aos 10 de Março de 2016. — O  
Conselho Geral. — O Presidente, *Vong Kok Seng*. — Os Vo-  
gais, *Lei Loi Tak — Kok Lam — Fong Koc Hon — Mok Chi  
Wai — Sio Un I — Tse Ka Ming — Lei Wai Peng — Do Lago  
Comandante, Paulo — Jan Lei Ioi Hang*.

#### 第 124/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職  
權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規  
《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本  
批示。

核准民政總署二零一六財政年度第一補充預算，金額為  
\$75,386,892.85（澳門幣柒仟伍佰叁拾捌萬陸仟捌佰玖拾貳元捌  
角伍分），該預算為本批示的組成部份。

二零一六年四月二十二日

行政長官 崔世安

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 124/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica  
da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos  
artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006  
(Regime de administração financeira pública), na redacção que  
lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009,  
o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto para  
os Assuntos Cívicos e Municipais, relativo ao ano económico  
de 2016, no montante de \$ 75 386 892,85 (setenta e cinco mi-  
lhões, trezentas e oitenta e seis mil, oitocentas e noventa e duas  
patacas e oitenta e cinco avos), o qual faz parte integrante do  
presente despacho.

22 de Abril de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 民政總署二零一六財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, para o ano económico de 2016

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b> <b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	75,386,892.85
		總收入 <i>Total das receitas</i>	75,386,892.85
		<b>開支</b> <b>Despesas</b> <b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-01-3	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	75,386,892.85
		總開支 <i>Total das despesas</i>	75,386,892.85

二零一六年二月十九日於民政總署——管理委員會——主席：黃有力——副主席：羅永德、李偉農——委員：關施敏、梁冠峰、馬錦強、麥儉明、吳秀虹

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 19 de Fevereiro de 2016. — O Conselho de Administração. — O Presidente, *Vong Iao Lek*. — Os Vice-Presidentes, *Lo Veng Tak* — *Lei Wai Nong*. — Os Administradores, *Isabel Celeste Jorge* — *Leong Kun Fong* — *Ma Kam Keong* — *Mak Kim Meng* — *Ung Sau Hong*.

## 第 125/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准澳門理工學院二零一六財政年度第一補充預算，金額

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto Politécnico de Macau, relativo ao ano económico de 2016, no mon-